

Le seul journal français de la Saskatchewan

Organe des Catholiques de langue française du Nord-Ouest

Le "Patriote" est lu chaque semaine par plus de 30,000 personnes

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

12ème Année

2-705

PRINCE-ALBERT, SASK., Mercredi le 31 janvier, 1923.

No. 48

LE PATRIOTE

DE L'OUEST

Administration et Rédaction:

1303, 4ème Avenue Ouest
Prince-Albert, Sask. Tél. 2964

Abonnement:

Un an, Canada \$2.00
" " Etats-Unis ... \$2.50
" " Europe \$5.00

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

POUR LA CONVENTION DE PRINCE-ALBERT

L'organisation est plus nécessaire que jamais

On me demande d'adresser un mot à mes chers compatriotes à l'occasion de cette huitième convention des Franco-Canadiens de la Saskatchewan.

C'est avec une vive satisfaction que j'ai appris du fond de ma retraite la décision des comités de l'A. C. F. C. et de l'Association des Commissaires d'école de tenir une convention cette année à Prince-Albert. Je n'ai qu'un regret: c'est de ne pouvoir encore être au milieu de vous, mais j'y serai de cœur et d'âme, et je prie Dieu d'accorder à cette belle réunion de militants catholiques le succès le plus complet.

Cette convention est nécessaire, plus nécessaire que jamais, en vue de resserrer nos liens de chrétienne fraternité, de conserver les positions acquises et de nous préparer à de nouvelles luttes.

Si la maladie m'a retenu depuis un an loin du champ de bataille, je n'en ai pas moins suivi autant que possible la marche des événements chez nous et quelque peu aussi dans la grande république voisine, autrefois vantée comme le pays de toutes les libertés, mais qui est en train de devenir rapidement aujourd'hui le pays de toutes les intolérances, et il y a des répercussions à attendre de ce côté.

Chez nous il semble que l'apaisement ait succédé à la tempête de fanatisme qui atteignit son point culminant au milieu de la guerre. Ce calme relatif date de l'époque mémorable où notre gouvernement provincial eut le courage de tenir tête à l'orage en proclamant hardiment à la Chambre de Régina les droits du français en Saskatchewan.

Est-ce à dire cependant que tout ait été parfait?

Nos vaillants commissaires d'école, nos dévoués instituteurs et institutrices, ainsi que les directeurs de l'Association Interprovinciale, pourront faire connaître à la Convention ce qui en est. Dans quelle mesure leur liberté a été entravée par les fonctionnaires officiels, jusqu'à quel point aussi on s'est trouvé dans l'impossibilité ou l'on a négligé de se prévaloir des droits déjà diminués que la loi nous accorde. C'est ce que tous veulent et doivent savoir pour se rendre bien compte de la situation actuelle, pour constater si nous avançons ou reculons. Cette vue d'ensemble s'impose. Voilà une première raison de la nécessité d'une convention.

La Convention ne peut manquer non plus d'atteindre un autre résultat qui est de resserrer les liens d'unité, non seulement entre tous les Franco-Canadiens de la province, mais aussi les liens d'amitié et de coopération avec ceux de tout le Canada et avec les autres catholiques de toutes nationalités. En fortifiant les positions de notre groupe nous faisons un travail utile à tout le monde. Soyons unis comme par le passé, soyons-le encore davantage, et nous serons invincibles.

Comme le proclame si opportunément Mgr Prud'homme dans sa lettre au comité d'organisation du Congrès: "L'organisation des Franco-Canadiens sur le terrain national est essentielle dans cette partie du pays, pour la sauvegarde de la langue et le soutien moral de la foi par nos frères." Ce puissant encouragement devrait suffire à ne nous faire épargner aucun sacrifice pour que notre organisation soit aussi solide et aussi efficace qu'il est possible, d'autant plus qu'en agissant ainsi nous avons conscience que nous ne travaillons pas pour nous seuls, mais pour tous nos coreligionnaires et pour le bien du pays tout entier. De l'organisation catholique on pourrait dire ce qu'Elisabeth Lescar écrivait de toute bonne action: "On ne sait pas tout le bien que l'on fait en faisant du bien." C'est un travail de pionniers que nous accomplissons; ne craignons pas d'y mettre tout notre cœur et toutes nos énergies: tous en bénéficieront.

Nous ne savons pas toute l'étendue des luttes que nous réserve l'avenir. A ce propos, on ne peut rester indifférent à ce qui se passe de l'autre côté de la frontière depuis quelque temps. Chez nos voisins de la grande république américaine, la persécution des catholiques est à l'ordre du jour. Il est à prévoir que notre pays subira, et peut-être à brève échéance, le contre-coup de cette levée de bouilliers. Soyons prêts. La vigilance est le prix de la liberté.

Cette Convention s'ouvre sous la protection du Sacré-Cœur et sous les auspices de l'autorité religieuse. En défendant le trésor de notre langue et de notre foi, c'est pour Dieu que nous combattons, et Dieu sera avec nous si nous restons fidèles à la destinée qu'il nous a tracée dans notre beau pays du Canada.

A.-F. Auclair, O.M.I.

Aux Cercles locaux de l'Association Catholique

Il y a un mois l'A.C.F.C. et l'Association des Commissaires vont tenir l'une des plus importantes conventions que nous ayons encore eues. Des questions vitales pour l'importance de notre groupe y seront discutées. Les problèmes de l'organisation, de la colonisation, de la presse, des écoles y seront passés en revue par des orateurs que tous aiment à entendre et qui sont en même temps des hommes d'action.

Sa Grandeur Mgr Mathieu, archevêque de Régina, et Sa Grandeur Mgr Prud'homme, évêque de Prince-Albert et Saskatoon, non seulement seront présents mais adresseront la parole et prendront une part active aux délibérations. Ils désirent ardemment le succès de cette Convention, en vue des profits que la race en retirera.

Nous comptons également sur la présence de délégués du Manitoba et de l'Alberta et de certaines hautes personnalités dont nous donnerons les noms plus tard.

Mais la Convention ne sera pas seulement une joute oratoire; elle sera aussi et surtout une réunion de travail et de très importantes décisions pratiques devront y être prises.

Il faut pour cela que tous nos cercles se réorganisent d'ici la Convention et se mettent en règle avec le Comité Exécutif.

Cela ne demande qu'un peu de bonne volonté. Un cercle peut exister du moment qu'il compte dix membres.

Nous nous adressons à nos amis de toutes les paroisses, à ceux que nous trouvons toujours sur la brèche, prêts à défendre leur langue et leur foi, et nous leur demandons de reconstituer leur cercle, s'il est tombé.

Nous le demandons à tous les curés des paroisses, qui se feront un plaisir de seconder leur archevêque et leur évêque dans cette grande œuvre d'organisation catholique et nationale.

Nous demandons surtout qu'on ne choisisse pas comme délégués des cercles des personnes qui seraient déjà délégués des districts scolaires. Ceci aurait pour effet de réduire le nombre des délégués qui devrnt, au contraire, être aussi considérable que possible.

Le Comité d'Organisation du Congrès

Un programme de français et de catéchisme pour les écoles de la Saskatchewan

Parmi les choses essentielles qui nous manquent pour donner à nos écoles bilingues toute l'efficacité désirable, l'une des plus importantes est, sans contredit, un programme détaillé de l'enseignement du français. Dans tout système d'éducation logiquement organisé, si une matière est enseignée dans les écoles conformément à la loi, les autorités établissent un programme pour l'enseignement de cette matière; les instituteurs, dans les écoles normales, apprennent les meilleures méthodes de l'enseignement, les inspecteurs s'assurent si ce sujet reçoit toute l'attention voulue, et enfin on en tient compte dans les examens et les certificats d'aptitude qu'on décerne aux élèves qui sortent des écoles.

Mais il n'y a rien de tout cela dans la Saskatchewan. Au sujet de l'enseignement du français. Cet enseignement est permis dans les écoles primaires, mais les autorités, semblent dire: "Débrouillez-vous avec votre français. Nous sommes très généreux. Vous avez une heure par jour pour faire apprendre à vos enfants leur langue maternelle. Organisez cet enseignement à votre guise. Faites-vous un programme si vous en désirez un; organisez des examens si cela vous plaît; adoptez les méthodes que vous voulez. Ça ne nous regarde pas. Enseignez votre langue aussi bien ou aussi mal que vous le voudrez, nous nous en lavons les mains."

Et pendant qu'on ne se préoccupe nullement du degré d'efficacité de l'enseignement français qui se donne à deux ou trois mille petits Franco-Canadiens, on a élaboré un programme français très détaillé et très prétentieux pour les High Schools, les Collegiates et l'Université, où les enfants de ceux qui demandent l'abolition du français dans nos écoles font semblant d'apprendre les rudiments avec les beaux résultats que l'on sait.

Puisque les autorités persistent à ne pas vouloir diriger l'enseignement du français dans les écoles

primaires, n'est-il pas de notre devoir de préparer sans tarder un programme qui soit appliqué dans ses grandes lignes?

Il me semble que ce serait là une question importante à discuter à la prochaine convention. En ayant un programme préparé et approuvé par nos meilleurs pédagogues et reconnu par nos sociétés nationales, les institutrices bilingues, surtout celle qui sont nouvellement arrivées dans la province, pourront mieux organiser leur travail et les commissaires d'école et les parents pourront juger plus justement de l'enseignement donné à leurs enfants.

Pour amorcer la discussion sur ce point, voici un petit programme que son auteur soumet bien humblement à ses compatriotes. Il est le premier à en reconnaître l'imperfection et à admettre que ce programme, même modifié, aura besoin d'une sage adaptation pour devenir applicable dans toutes nos écoles bilingues. L'auteur de ce modeste programme n'a eu d'autre but, en le préparant et en le publiant, que de contribuer à l'amélioration de l'enseignement bilingue en attirant l'attention du public sur ce point important.

Paul Sauvé.

Programme pour les huit années du cours

PREMIÈRE ANNÉE
Degré préparatoire de Magnan.
Petit catéchisme de première communion. Petites essentielles.
Arithmétique: les nombres de 1 à 100.
DEUXIÈME ANNÉE
Magnan, degré inférieur, 1ère partie. Abrégé du Petit Catéchisme de Québec. Plan de l'étude des prières.
Arithmétique: les nombres jusqu'à 1000.
L'heure, les jours de la semaine, les mois, les saisons.
Rudiments d'Histoire Sainte.
TROISIÈME ANNÉE
Magnan—Degré inférieur, 2ème et 3ème parties.

Orthographe phonique, orthographe d'usage, genre, nombre, accord des adjectifs, premiers éléments des verbes.

Petit Catéchisme de Québec, 1ère partie, 22 pages.
Arithmétique: les quatre règles simples.
Leçons de choses: simples et usuelles en français.
Traduction de passages des livres de lecture anglais qui se continueront dans tous les grades.

QUATRIÈME ANNÉE

Magnan—Cours moyen, première moitié.
Premier livre de Grammaire de Claude Augé.
Orthographe d'usage et commencement de l'orthographe de règle.
Compositions faciles. (Ce qui devra se continuer dans les années suivantes.)
Rudiments d'Histoire du Canada et de Géographie en français.
Petit Catéchisme de Québec, 2ème partie, 26 pages.

CINQUIÈME ANNÉE

Magnan—Cours Moyen, deuxième moitié.
Premier livre de Grammaire de Claude Augé.
Dictées, compositions, traductions, un peu d'histoire et de géographie en français.
Petit Catéchisme de Québec, 3ème et 4ème parties, 23 pages.

SIXIÈME ANNÉE

Magnan—Cours Supérieur, 1ère partie.
Deuxième livre de Grammaire de Claude Augé.
Dictées, compositions, traductions, histoire, géographie.
Petit Catéchisme, revu en entier.

SEPTIÈME ANNÉE

Magnan—Cours Supérieur, 2ème partie.
Deuxième livre de Grammaire de Claude Augé.
Dictées, etc., comme au grade précédent.
Petit Catéchisme revu en entier.

Quelques-unes des résolutions présentées à la Convention de Prince-Albert

Nous publions ci-dessous une liste de résolutions qui nous sont parvenues jusqu'à date pour être discutées à la Convention des Commissaires d'école. Comme on le voit, la discussion devra être intéressante, car le nombre des résolutions déjà arrivées est considérable et celles-ci couvrent des sujets variés.

Nous prions les délégués d'étudier ces questions afin d'être en mesure de les discuter.

De plus, chaque district scolaire et chaque délégué ont le droit d'envoyer d'ici la Convention les motions qu'ils voudraient voir discuter.

Il suffit d'adresser copie des résolutions à M. Donatien Frémont, à Prince-Albert, ou à M. Raymond Denis, à Vonda.

1. — Cette Convention, tout en reconnaissant le droit de surveillance de l'Etat sur les écoles, revendique hautement les droits des parents sur l'éducation de leurs enfants et déclare que ce principe est sacré pour tous les catholiques sans distinction de nationalité.

2. — Considérant les droits historiques que donne au français l'histoire même du Canada, aussi bien celle de l'Ouest que celle de l'Est; considérant la place occupée par la langue française dans le monde entier; considérant que cette langue est officielle, au point de vue fédéral, dans tout le Dominion et qu'elle est parlée par plus d'un tiers de la population du pays; cette Convention est d'avis que, pour le plus grand avantage de nos enfants, l'enseignement du français devrait être rendu obligatoire dans toutes les écoles de la province.

3. — Attendu que la loi scolaire autorise l'enseignement du français; attendu que les commissaires d'école franco-canadiens sont fermement résolus à laisser fermer leurs écoles plutôt que de les confier à des instituteurs incapables d'enseigner le français; attendu qu'il y a tous les ans une pénurie très grande d'instituteurs et d'institutrices capables d'enseigner les deux langues officielles du pays; cette convention demande au gouver-

nement de faciliter l'importation du personnel enseignant de Québec; elle regrette l'attitude prise à ce sujet par le Département de l'Education; elle condamne formellement la circulaire émise à cet effet en 1921 et demande au gouvernement de l'annuler pour revenir à celle de 1917 qui a toujours donné d'excellents résultats.

4. — Considérant que l'enseignement du français tel qu'autorisé par la loi est donné dans plus de 200 écoles; considérant que la plus grande partie de nos inspecteurs sont absolument incapables d'inspecter cet enseignement, cette Convention est d'avis que la nomination de deux inspecteurs compétents s'impose, afin de vérifier le travail fait durant le temps consacré à l'enseignement du français.

5. — Considérant qu'il manque chaque année un nombre assez considérable d'instituteurs, ou d'institutrices diplômés et qualifiés pour l'enseignement du français; considérant que chaque année des districts d'école perdent la subvention du gouvernement à laquelle ils ont absolument droit; cette convention demande au Département de l'Education d'accorder des permis provisoires chaque fois qu'un district d'école pourra prouver qu'il lui a été impossible de se procurer un maître qualifié acceptable aux commissaires, en autant que la personne demandant le permis aura en sa possession un diplôme modèle ou académique de Québec.

6. — Cette Convention est d'avis que pour faciliter le recrutement sur place d'un personnel enseignant compétent pour les écoles dans lesquelles l'enseignement du français est désiré, il est absolument nécessaire d'établir une Ecole Normale bilingue dans le genre de celles qui existent dans l'Ontario, et demande au gouvernement de faire le nécessaire pour la création de cette Ecole.

7. — Cette Convention est d'avis que les inspecteurs d'école empiètent trop souvent sur les droits des pères de famille et des commissaires; elle condamne le principe de la nomination d'un commissaire officiel, qui est une insulte à la population de district où elle a lieu, et un défi aux prérogatives

qui confèrent le titre de citoyen canadien.

8. — Cette Convention est d'avis que les résultats obtenus dans les écoles de la province sont loin de correspondre aux sacrifices financiers que s'imposent les contribuables; elle en rejette la faute sur le programme trop chargé imposé par Régina et sur le changement trop fréquent des instituteurs ou institutrices. Cette Convention demande au Département de l'Education de revoir ce programme, et de le simplifier, afin que les élèves de nos écoles primaires en retirent un profit plus certain et plus en rapport avec les besoins de la vie rurale.

9. — Cette Convention est d'avis que pour remédier aux changements trop fréquents d'instituteurs ou d'institutrices, le Département de l'Education devrait changer son système de subvention, afin de donner une prime annuelle aux instituteurs ou institutrices demeurant plus d'une année dans un district et aux districts qui les gardent.

10. — Cette Convention invite les commissaires d'école à se montrer généreux envers le personnel enseignant diplômé réellement bilingue. Le travail de ce personnel est d'autant plus difficile qu'il a deux langues à enseigner dans des conditions défavorables. Elle recommande aux Commissaires scolaires l'échelle de salaire suivante:

Permis provisoire, de \$1,000 à \$1,100 par an.
Diplôme de 3ème classe, de \$1,100 à \$1,250.
Diplôme de 2ème classe, de \$1,250 à \$1,500.
Diplôme de 1ère classe, de \$1,400 à \$1,650.
Gradué d'Université, de \$1,600 à \$1,800.

11. — Afin de faire de l'enseignement une carrière possible pour un père de famille, cette Convention est d'avis qu'en autant que les conditions financières le permettent, les commissions scolaires devraient bâtir des résidences convenables pour les instituteurs.

(à suivre en page 2)

Les raisons qui justifient la tenue de la Convention

L'Association Catholique Franco-Canadienne a convoqué pour le mois de février prochain un congrès qui, dès à présent, est assuré d'adhésions précieuses.

Des raisons toutes spéciales engagent en ce moment tous les Franco-Canadiens de la Saskatchewan à se grouper, à se mettre d'accord pour la tâche commune.

Il se soulève aujourd'hui des problèmes nouveaux qui justifient absolument la tenue de ce congrès. Notre langue, plus menacée que jamais dans sa vie intime, ne l'est pas moins, soyons-en convaincus, dans ses droits à l'existence. S'il est vrai que ses ennemis ne l'attaquent plus aussi ouvertement, il n'est pas moins vrai que, dans l'ombre, ils sont toujours à l'œuvre. Il ne faudrait donc pas s'endormir dans une fausse sécurité, à la pensée que tout va comme dans le meilleur des mondes.

Apparemment, nos gouvernements sont animés d'un esprit de tolérance à notre égard qui pourrait peut-être donner satisfaction; ils semblent, au moins, vouloir laisser au français certains privilèges, oh! si peu, mais enfin... Par contre, comment expliquer qu'ils permettent aux bureaucraties du Département de l'Education de faire tous ces règlements qui multiplient les obstacles et gênent considérablement la marche de nos écoles? Comment expliquer, par exemple, cette nouvelle clause qui déclare que les diplômés de la province de Québec n'ont plus aucune valeur en Saskatchewan et que désormais les diplômés de la-bas qui voudront venir enseigner dans nos écoles bilingues devront forcément subir les examens de nos "High Schools" avant d'être admis à faire leur stage obligatoire dans nos écoles normales? Comment expliquer cet autre fait, non moins frappant, que malgré les déclarations les plus autorisées, nous n'avons pas encore d'Ecole Normale bilingue, — que dis-je, que nous n'avons pas même une seule Ecole Normale catholique où les nôtres, nos religieux surtout, n'auraient pas à subir tous les inconvénients que l'on sait? Et qui pourra dire pourquoi nous n'avons pas un seul inspecteur d'école de langue française en Saskatchewan, à l'heure actuelle?

Non, vraiment, notre position n'est pas brillante! Il faut l'admettre et, surtout, en reconnaître toutes les causes. Je ne suis persuadé, pour ma part, que si nos efforts en vue d'attirer nos compatriotes de la province-mère n'ont pas plus de succès présentement, cela est dû au fait connu là-bas que nous nous sentons plus ou moins chez nous dans l'Ouest, que nos droits n'y sont pas suffisamment respectés. Que dis-je, un trop grand nombre de nos nôtres ont déjà plié bagage et regagnent leur province d'origine, ou s'en sont allés par-delà la frontière.

Et pendant ce temps nos grands politiciens parlent de faire venir des Suédois et des Danois! Poins perdus, messieurs! ces gens ne s'attachent pas plus au sol canadien que les autres, que les Montanais ou encore nos Russes-Allemands catholiques qui s'en vont par milliers, ces temps-ci, vers des lieux plus "élémentaires".

Je vous le demande, n'y aurait-il pas dans cet exode de gens honnêtes et laborieux de quoi alarmer ceux qui désirent sincèrement le progrès de l'Ouest canadien?

Et bien! que l'on cherche la cause de cette émigration en masse et l'on verra qu'elle se trouve dans nos lois d'éducation, surtout dans le système actuel d'anglicisation à l'outance.

Aussi longtemps que de vils politiciens auront intérêt à exciter les préjugés de race et de religion; aussi longtemps que ces gens peu scrupuleux fouleront aux pieds tout ce qu'il y a de plus sacré; aussi longtemps que l'on traitera nos nouveaux venus comme des gens sans droits, sans traditions; aussi longtemps qu'on ne les acceptera pas comme des membres de la grande famille canadienne, notre politique d'immigration restera sans succès. Bien plus, la paix de ce pays sera compromise, comme elle l'est partout où l'on sent une injuste oppression.

Comment remédier au mal? Voilà l'un des graves problèmes qui se posent à l'attention des délégués, au congrès de Prince-Albert.

Notre éminent archevêque et son digne suffragant, Mgr Pavé de Prince-Albert, ont déjà attiré l'attention de leurs compatriotes sur l'intérêt que présente cette entreprise et sur l'importance des résultats qu'on en peut attendre. Espérons que ces voix autorisées seront entendues par tous ceux qui ont à cœur le maintien de notre nationalité et la reconnaissance de nos droits en cette province.

Régina, le 23 janvier, 1923.

J. H. Marois, V.G., P.D.
Secrétaire général de l'A. C. F. C.

Anx Commissaires d'école franco-canadiens de la Saskatchewan

Nous rappelons que chaque district d'école a le droit d'envoyer un délégué à la Convention. Cependant le district ne peut payer officiellement que les dépenses d'un seul délégué. Ces dépenses ne sont pas limitées. Nous espérons que dans le nord de la province, chaque district aura plusieurs délégués parce que, à raison de la proximité du lieu de la Convention, les dépenses de voyage seront peu élevées.

Les secrétaires d'école ont le droit d'être délégués au même titre que les commissaires.

La cotisation est de \$2 par membre. Chaque district a le droit de faire inscrire tous les commissaires, quand même ils ne viennent pas tous à la Convention. Il serait désirable qu'un bon nombre de districts profitent de cette autorisation de la loi, car l'organisation d'une pareille convention est coûteuse et les cotisations représentent nos seules ressources.

Ces cotisations pourront être versées à la Convention même, mais il serait préférable qu'elles soient a-

dressées auparavant au secrétaire Raymond Denis, à Vonda, qui enverra un reçu établissant le paiement.

Les personnes désignées comme délégués sont priées d'en prévenir M. Raymond Denis en lui donnant le nom de leur district scolaire, ainsi que leur propre nom et adresse. Elles devront se procurer un certificat signé de leur secrétaire ou de leur président attestant qu'elles sont bien réellement déléguées. Ce certificat devra être présenté pour être admis à la Convention. Les délégués qui auraient des résolutions à présenter devront en envoyer la copie à M. Raymond Denis au moins huit jours avant la Convention.

L'Association des Commissaires d'école

SAINT-HYACINTHE — Le maire Bouchard a été choisi à l'unanimité comme candidat libéral. Eugène Chartier, ancien directeur de la Tribune, lui fait la lutte comme conservateur.

Un Acadien premier ministre

L'Honorable P. J. Véniot, ministre des travaux publics depuis 1917, succède à l'Honorable W. E. Foster qui démissionne.

St-Jean, N. B. — A un caucus des partisans tenu jeudi, l'hon. W. E. Foster, premier ministre du Nouveau-Brunswick, a annoncé sa démission et l'hon. P. J. Véniot, ministre des travaux publics, a été choisi comme le nouveau chef du gouvernement.

M. Foster continuera d'être député. Sa démission est motivée par l'urgence de ses affaires privées. M. Foster, qui devint premier ministre le 4 avril 1917, a dirigé le parti libéral à la Législature du Nouveau-Brunswick pendant six sessions. Il avait été choisi chef de l'opposition libérale en 1916 et son parti avait été victorieux l'année suivante.

Premier ministre acadien
M. Véniot, le nouveau premier ministre, est un Acadien. Il est né à Richibucto, comté de Kent, N. B., le 6 octobre 1862 et a fait ses études à l'Académie de Pictou.

M. Véniot a été ministre des travaux publics dans l'administration Foster depuis sa formation en 1917. Précédemment il avait fait partie de l'Assemblée législative de 1894 à 1900. Il a épousé en 1885 Catherine Melanson, fille de Raphaël Melanson, de Shediac, et est le père de six garçons.

Changements ministériels en Nouvelle-Ecosse

Halifax — L'hon. George H. Murray a démissionné comme premier ministre de la Nouvelle-Ecosse. L'hon. E. H. Armstrong a démissionné en même temps.

M. Armstrong a annoncé que le nouveau gouvernement serait constitué de façon à éviter la nécessité d'élections partielles.

C'est-à-dire que les anciens ministres gardent les mêmes portefeuilles. L'hon. Murray gardera son siège à la Chambre. Il était à la tête du gouvernement de la Nouvelle-Ecosse depuis 27 ans.

L'occupation française de la Ruhr entre dans sa seconde phase

Le gouvernement de Paris prend ses mesures pour triompher de la résistance allemande — Les industriels récalcitrants sont condamnés à l'amende — Isolement complet de la zone occupée.

Paris — Le départ du général Wegand et de M. Le Troquer, ministre des travaux publics, pour la région de la Ruhr marque le début de la seconde phase de l'occupation. C'est du moins ce que l'on croit dans les milieux parisiens.

On s'accorde à dire que le général Wegand va être chargé de l'autorité suprême dans toute la zone occupée.

Jusqu'au bout
Le président Millerand a réaffirmé la détermination de la France de mener l'entreprise jusqu'au bout. Il a reçu les délégués de la Ligue des Patriotes et leur a dit:

"La France victorieuse ne demandait aux vaincus que de respecter et d'exécuter les traités. Elle est bien décidée et sa ténacité et son calme lui feront surmonter toute résistance."

Condamnés à l'amende
Mayence — Fritz Thyssen et les autres grands industriels de la Ruhr ont été condamnés devant un tribunal militaire français pour répondre à l'occupation d'avoir refusé d'obéir aux ordres de la commission de contrôle française.

On a questionné d'abord M. Thyssen. Le prisonnier a admis avoir refusé, le 18 janvier, d'obéir à l'ordre d'un ordre donné par les autorités d'occupation qui demandaient qu'on leur livrât de la houille.

"Le suis Allemand", dit-il, "et ma conscience me dit de servir mon pays et d'obéir aux ordres de mon gouvernement. Bien ne justifiait l'entrée des troupes dans le bassin de la Ruhr, c'est pourquoi je résistais fidèle à ma patrie."

Les directeurs de mine allemands ont été condamnés à une amende de 100 millions de marks. Il reste à voir s'ils vont payer et quel effet verra avoir ces légères sentences sur la population ouvrière de la Ruhr.

Une manifestation s'est produite devant le palais de justice de Mayence. La cavalerie française a dû intervenir.

L'impression générale est que les Français ont fait preuve de clemence à l'égard des Allemands afin de montrer que la politique du gouvernement français était une politique de douceur.

Grève des cheminots
Düsseldorf — Les grèves des chemins de fer se sont propagées avec une grande rapidité depuis le moment où les administrateurs des houillères ont été condamnés à l'amende à Mayence. Dès le 25, le service ferroviaire était suspendu dans la majeure partie de la Ruhr.

La France a envoyé 3,750 chemins dans le district occupé.

L'isolement est complet
Les Français ont étendu considérablement leur contrôle des lignes de chemin de fer. La région de la Ruhr est si complètement occupée que la ville de Dortmund est la seule avenue de communication avec le reste de l'Allemagne lundi dernier.

Une république rhénane

Londres — Il paraît qu'on travaille à établir une république rhénane en territoire occupé. Cette rumeur rappelle à l'esprit qu'un projet de ce genre fut mis en œuvre et eut quelque succès, dès les premiers jours de l'occupation de la région du Rhin par les troupes alliées, occupation permise par les clauses de l'armistice qui a mis fin à la grande guerre. Cette république aurait été demandée sous l'égide de la République de France, d'après les bruits qui couraient dans le temps. Elle aurait donné à la France l'Etat-lampion qu'elle désire tant avoir pour se protéger contre l'Allemagne, et aurait aussi mis à sa disposition les richesses minières du district. On disait dans les milieux bien renseignés que la France était favorable au projet. Les autres pays alliés s'opposaient profondément des possibilités d'un tel projet.

La publication des faits dans les journaux fit élever le ballon et on n'en a guère entendu parler depuis. Au temps de la révolution allemande, il y avait un puissant parti

en Rhénanie, qui désirait rompre entièrement avec Berlin. C'est ce groupe qui s'intéressait à la création d'une nouvelle république.

L'Allemagne se retire du tribunal d'arbitrage
Paris — Le gouvernement a formellement cessé de prendre part aux délibérations du tribunal d'arbitrage franco-allemand, à cause des "présentes circonstances politiques".

Le tribunal d'arbitrage franco-allemand est une cour établie d'après le traité de Versailles pour régler les différends en affaires amies par la guerre et pour déterminer l'application du traité dans le règlement des réclamations.

L'Allemagne va faire des réclamations

Berlin — Il est déjà évident que l'Allemagne est à préparer une liste de réclamations contre la France, pour l'occupation de la Ruhr, qu'elle opposera aux réclamations françaises et belges relatives aux régions dévastées.

Dans les milieux officiels, on n'hésite pas à dire que l'Allemagne prendra vis-à-vis de la France la même attitude que celle-ci à son endroit.

On s'attend à ce qu'une longue liste de réclamations allemandes soit présentée bientôt aux Alliés.

On ne prévoit pas de disette de charbon dans les régions non occupées, si la Ruhr peut continuer à donner le rendement des dix derniers jours. Il y a d'ailleurs moyen d'obtenir du charbon de l'Angleterre et les autres régions charbonnières de l'Allemagne peuvent aussi en produire une bonne quantité.

Un crime contre l'humanité
Washington — Le sénateur républicain Borah, de l'Idaho, a déclaré que la politique française n'est que du militarisme barbare et qu'elle constitue un crime contre l'humanité. Le sénateur a aussi critiqué la secrétaire d'Etat de son silence et de son inactivité et déclare que les Etats-Unis devraient au moins exprimer leur attitude en protestant formellement contre la politique française.

"Voilà une situation" dit le sénateur, "où les Etats-Unis ne peuvent honorablement garder le silence. La conduite de la France, à mon avis, n'est pas autorisée par le traité de Versailles. C'est un défi à l'ordre et à la paix du monde. C'est un crime contre l'humanité. Ce qu'elle fait ne lui apportera aucune compensation mais une supprime souffrance, non seulement aux Allemands, mais à tous les peuples de l'Europe, et une perte incalculable à sa propre population."

Le conseil de la Société des Nations siège
Paris — La première session du nouveau conseil de la Société des Nations a commencé à Paris jeudi. On y voit plusieurs figures nouvelles, entre autres celles de Hjalmar Brauning, de Suède; de Senor Blanco, de l'Uruguay, récemment élu; de l'ex-président du conseil Salandra, d'Italie, qui succède au marquis Impératori, et de M. Adachi, qui remplace le vicomte Ishii, lequel se trouve actuellement au Japon. M. René Viviani remplace M. Léon Bourgeois.

La Grande-Bretagne, la Belgique, l'Espagne, le Brésil et la Chine ont les mêmes représentants qu'à la dernière réunion du conseil, à savoir le comte de Balfour, M. Paul Hyman, le comte Quinones de León, Senor de Gama et M. Tang Tsai Fou, ministre de la Chine à Rome.

Berlin — L'état supérieur de l'Allemagne est si déprimé que le "journal Tagblatt" s'est effondré. On rapporte que vingt personnes ont été tuées et que plusieurs autres ont été grièvement blessées. Les salles de rédaction et de composition sont beaucoup endommagées.

LES ELECTIONS DANS QUEBEC

Montréal — La nomination pour les élections provinciales a eu lieu lundi. Quatre partisans du gouvernement Taschereau ont été élus par acclamation. Ce sont: l'hon. J. Francis, président de la Chambre, Louisbourg; l'hon. J. E. Caron, ministre de l'agriculture, des terres de la Madeleine; Louis Létourneau, Québec est; A. Leclerc, Québec comté.

Les 81 sièges qui restent sont disputés par 81 candidats libéraux officiels, 12 libéraux indépendants, 12 conservateurs, 30 libéraux et les ouvriers.

A la suite des élections générales en 1919, la position des partis était la suivante: Libéraux, 81; libéraux, 74; conservateurs, 5; ouvriers, 2.

Les libéraux n'ont pas de candidats officiels.

Bourassa contre le ministre Taschereau

Montréal — Le "Devoir" a commenté la publication d'une série d'articles de M. Henri Bourassa sur la situation politique provinciale.

"La part faite large aux exagérations, de la polémique des partis, aux violences de la passion électorale, reste-t-il aux esprits raisonnables, sans parti pris, des motifs suffisants pour justifier la condamnation du ministère ou, tout au moins, un suffrage d'opposition?"

La question ainsi posée, nous croyons qu'il faut répondre: oui, sans hésiter, et qu'à moins d'objection grave contre la personne ou les principes de tel ou tel candidat d'opposition, les honnêtes gens, qui veulent avant tout le bien de la province, doivent voter contre le ministère."

Les fermiers ne veulent plus de Binette
Ottawa — Les directeurs de la succursale des fermiers unis du comté de Prescott ont vigoureusement protesté contre la décision de M. Joseph Binette, élu récemment député, de passer avec les libéraux.

Il ont adopté une résolution par laquelle ils déclarent ne pas reconnaître M. Binette comme leur député et n'auront pris aucune part à sa décision. Ils soutiennent M. Binette de remettre son mandat aux électeurs en toute justice pour lui-même et pour le comté de Prescott.

Un vol dans une banque en plein jour
Moose Jaw — A l'heure du dîner, deux hommes se sont introduits dans la Banque de la Nouvelle-Ecosse se revolver au poing, ont ligoté le caissier, l'ont enlevé dans le coffre-fort et se sont emparés de la somme de \$5,000 qui se trouvait dans la caisse. Le petit messenger, qui se trouvait alors à l'arrière de la banque en train de prendre son dîner, a été témoin de toute l'affaire. Il a délivré le caissier et l'alarme a été aussitôt donnée, mais la police n'a pu trouver aucune trace des voleurs.

La semaine du blé en France
Paris — On a organisé la "semaine nationale du blé". Le but de cette campagne était d'accroître la culture du blé et d'obtenir des prix satisfaisants pour les producteurs de blé, étant donné que tout le pain se fabrique en France avec de la farine de blé.

Des conférences ont été données, au cours de la semaine, sur la valeur des différents blés au point de vue de la fabrication du pain et sur une panification plus scientifique.

Profitez de ces prix excellents et expédiez-nous immédiatement vos peaux de: LOUP, BELETTE, VISON

Loup fin, première qualité \$30.00 à \$12.00
Loup, peau ordinaire, première qualité \$24.00 à \$10.00
Les peaux de qualité inférieure sont payées en proportion.
Vison brun, 2e, première qualité \$15.00 à \$6.00
Belette blanche, première qualité \$1.50 à 35c
Belette tachée ou endommagée payée en proportion.

Toutes les autres fourrures sont payées les meilleurs prix du marché. Les plus hauts prix possibles sont aussi payés pour les peaux.
Pour l'avantage des vendeurs de la Saskatchewan, ceux-ci pourront expédier leurs peaux à R. S. Robinson & Sons, Ltd., Canora, Sask., où notre représentant paiera les droits et le coût de transport ici.

R. S. ROBINSON & SONS, LTD.
Acheteurs et exportateurs de fourrures brutes, peaux, racines sèches et faibles.
R. S. R. Bldg., angle de l'Ave. Pacific et de la rue Louise, Winnipeg.

A. J. HANSEN & CIE
ARGENT A PRETER SUR FERMES
Intérêt réduit à 6 p.c.
Bons postaux et chèques pour toutes les parties du monde.
Bons achetés et vendus.
A. J. HANSEN, Notaire public
C. L. RIACH, Solliciteur

DOULEURS ATROCES, GRAMPES

Absolument soulagées par le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Eberts, Ont. — "J'ai commencé à souffrir de crampes et douleurs au bas-ventre à 11 ans; je devenais si nerveuse que je ne pouvais rester couchée, et je criais de douleurs. Ma mère faisait venir le médecin, pour qu'il me fît prendre quelque chose. Mariée à 18 ans, j'ai quatre enfants bien portants, mais j'ai encore des douleurs au côté droit. Epouse d'un cultivateur, j'ai plus d'ouvrage que j'en puis faire. J'ai pris trois bouteilles du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, et tous les jours je m'aperçois que cela me fait du bien. C'est ma belle-sœur qui, ayant pris de votre remède pendant quelque temps, et employant votre "Santative Wash", m'en a parlé, et maintenant je le recommande, car j'en ai retiré un grand soulagement." — Mme Nelson, Yott, R.R.1, Eberts, Ont.

Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham est un remède pour les maladies propres aux femmes. Il a été employé depuis près de cinquante ans, et des milliers de femmes ont, comme Mme Yott, éprouvé beaucoup de soulagement par l'emploi de cet excellent remède d'irégularité, périodes douloureuses, nervosité, maux de tête, de dos ou de mal de cœur, vous devriez prendre immédiatement le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Il est excellent pour fortifier le système.

Si vous souffrez d'irégularité, périodes douloureuses, nervosité, maux de tête, de dos ou de mal de cœur, vous devriez prendre immédiatement le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Il est excellent pour fortifier le système.

afin que la France, avec l'aide de l'Afrique septentrionale, se suffise à elle-même.

L'assassin de 116 personnes
C'est en Russie, en plein paradis des Soviets, qu'il faut aller pour voir des criminels de droit commun, profitant du désarroi général, se réunir en bandes, attaquer les fermes, les magasins, mettre au pillage ce qu'ils trouvent et massacrer ceux qu'ils ont dépossédés.

On juge, en ce moment à Moscou une de ces bandes et c'est dans un journal bolcheviste, les *Isvestia*, que nous suivons au jour le jour les débats du procès. Le chef de la bande, nommé Kotloff, reconnaît cyniquement avoir assassiné pour sa part 116 personnes, 115 ou 117, il n'a pas compté allant du vieillard à l'enfant de neuf ans.

Les accusés sont au nombre de 14, dont 6 femmes. Deux ne comparaitraient pas: l'un, parce qu'on n'a pu le prendre; l'autre, parce qu'il avait été tué par ses camarades pour une raison que Kotloff n'a pas donnée.

Kotloff est un individu de 37 ans, de taille moyenne et d'une figure terriblement impassible. Il reconnaît tous les faits dont on l'accuse. Il entrait avec quelques complices dans une maison isolée, commençaient à tuer les habitants. La bande ligotait les gens de la maison et mettait la main sur les objets qu'elle pouvait prendre avec elle. Avant de partir après avoir bu et mangé ce qui se trouvait dans la maison, on achevait à coups de hache les malheureuses victimes, à demi-mortes de peur.

Vous emportiez des haches avec vous? demanda le juge. — C'était inutile, on en trouve dans toutes les maisons.

La bande tua ainsi des familles entières à Koursk et dans les régions les plus diverses.

Elle avait des recelers à Moscou et finit par se faire arrêter presque en entier.

Kotloff, n'ayant plus rien à perdre, donna tous les détails qu'on lui demanda. Sa compagne, Vinokourova, femme de 20 ans, prétend ne rien comprendre et ne rien savoir. Un troisième complice, Serge, qui a aidé Kotloff à tuer 16 personnes, affirme avoir agi en état d'ébriété. Le procès se poursuit sans répit.

Prenez garde aux Rhumes
C'est au moment plus qu'en aucune saison de l'année le danger d'attraper un rhume est constant, même les plus forts peuvent en devenir la victime. Néanmoins, un rhume souvent occasionné de sérieux inconvénients et par conséquent il est à propos de dire: "Prenez garde." Dans le régime entier de la nature, y compris l'homme, les forces vitales sont moins fortes à ce temps-ci de l'année, et pour cette raison le corps humain plus qu'à aucun autre moment est sujet à contracter un rhume ou de le guérir rapidement quand il vous a attaqué est d'accroître et de renforcer les forces vitales, l'espérance des années à venir que sous toutes les conditions climatiques et sociales, rien ne convenait mieux que le Novoro du Dr Pierre pour ce résultat. Le jus des herbes qui le composent vitalise le sang et élimine du système les matières vitales et empoisonnées qui s'y sont accumulées pendant l'hiver, et qui, lorsqu'elles sont en contact avec l'air, favorisent le développement d'un rhume. Protégez-vous contre le danger de la contagion en prenant pendant une certaine période, chaque matin et chaque soir, régulièrement, une dose du Novoro du Dr Pierre, pour fortifier votre santé. Ce remède est utile aussi pour combattre le rhume déjà établi. Il vous permet d'éviter le mal rapidement et d'éviter des suites plus sérieuses. Ce remède bien connu des familles n'est pas vendu par les pharmaciens, mais est fourni par les laboratoires du Dr Peter Fabry & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de droits au Canada.

Chantez en français
Nous avons tout ce qui est joli en musique.

Pour ceux qui tiennent absolument à chanter en anglais, nous avons les dernières nouveautés américaines.

RAOUL VENNET
442 rue St. Denis, Montréal
DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE

Fred Andrews
Tailleur
Nous nettoisons, pressons et réparons. Agent pour la Scotland Woolen Mills.

\$25.00 POUR UN COMPLET OU UN PAR-DESSUS
Téléphone 2959
811 Avenue Centrale

Mme BLANCHE BINETTE, 227, rue Kirouac, Québec, SOUFFRAIT de MAUVAISES DIGESTIONS et d'ENGOURDISSEMENTS.

Mme EDMOND LAMOTHE, 127, rue St-Georges, Trois-Rivières, P.Q., AVAIT DEPUIS LONGTEMPS DES DOULEURS INTERNES

Mme MARIE-LOUISE BOIS, 2, rue Emma, Montréal, ETAIT FAIBLE ET AVAIT SOUVENT DES MAUX DE TÊTE.

TOUTES TROIS SE SONT GUERIES EN PRENANT LES

PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PALES ET FAIBLES

se recommander. Mme Blanche Binette, 227, rue Kirouac, Québec.

J'ai été pendant longtemps très faible et ai souffert de mauvaises digestions et de douleurs internes. Une de mes voisines me conseilla de prendre des Pilules Rouges, ce que je fis sans tarder, car les remèdes que j'avais employés auparavant n'avaient eu aucun résultat durable. Les Pilules Rouges m'ont d'abord donné des forces et ensuite mes douleurs sont peu à peu disparues. Ma santé est bonne maintenant. Mme Edmond Lamothe, 127, rue Saint-George, Trois-Rivières, P. Q.

Depuis quelques années j'emploie les Pilules Rouges et je n'ai jamais trouvé de remède pour me faire autant de bien. Je souffrais beaucoup autrefois de maux de tête et de faiblesse et c'est avec les Pilules Rouges que je me suis tonifiée et guérie. Des premières boîtes que j'ai prises je me suis mieux portée et après quelques semaines de traitement je n'avais plus de douleurs. Maintenant je veille soigneusement à ma santé et si j'ai quelques malaises ou me sens affaibli, je prends immédiatement quelques boîtes de Pilules Rouges. Cela me remet invariablement. Madame Marie-Louise Bois, 2, rue Emma, Montréal.

Les femmes qui souffrent de maladies internes, d'anémie, trouvent leur guérison dans l'emploi des Pilules Rouges. Au retour de l'âge, elles ont recours aux Pilules Rouges pour aider le sang à se bien placer et pour éviter les maladies les plus dangereuses.

CONSULTATIONS GRATUITES. — Les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine donnent des consultations gratuites à toutes les femmes qui viennent les voir ou qui leur écrivent.

Les Pilules Rouges se vendent 50 centimes la boîte. Tous les pharmaciens et les marchands de remèdes les ont. Cependant, si quelqu'un ne pouvait les trouver dans sa localité, nous les lui enverrions gratuitement par la réception du prix. COMPA-GNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, Inc., 274, rue Saint-Denis, Montréal.

Mme Blanche Binette
227, rue Kirouac, Québec.

Je suis complètement guérie et c'est aux Pilules Rouges que je le dois. Je souffrais terriblement de l'estomac; la plus légère nourriture ne passait pas et, par moment, je craignais d'être menacée de paralysie parce que j'avais des engourdissements dans tous les membres. Tout cela est disparu aujourd'hui et je me réjouis. Les Pilules Rouges sont le meilleur remède que je puisse

Mme Blanche Binette
227, rue Kirouac, Québec.

Je suis complètement guérie et c'est aux Pilules Rouges que je le dois. Je souffrais terriblement de l'estomac; la plus légère nourriture ne passait pas et, par moment, je craignais d'être menacée de paralysie parce que j'avais des engourdissements dans tous les membres. Tout cela est disparu aujourd'hui et je me réjouis. Les Pilules Rouges sont le meilleur remède que je puisse

Mme Blanche Binette
227, rue Kirouac, Québec.

Je suis complètement guérie et c'est aux Pilules Rouges que je le dois. Je souffrais terriblement de l'estomac; la plus légère nourriture ne passait pas et, par moment, je craignais d'être menacée de paralysie parce que j'avais des engourdissements dans tous les membres. Tout cela est disparu aujourd'hui et je me réjouis. Les Pilules Rouges sont le meilleur remède que je puisse

Mme Blanche Binette
227, rue Kirouac, Québec.

Je suis complètement guérie et c'est aux Pilules Rouges que je le dois. Je souffrais terriblement de l'estomac; la plus légère nourriture ne passait pas et, par moment, je craignais d'être menacée de paralysie parce que j'avais des engourdissements dans tous les membres. Tout cela est disparu aujourd'hui et je me réjouis. Les Pilules Rouges sont le meilleur remède que je puisse

Mme Blanche Binette
227, rue Kirouac, Québec.

Je suis complètement guérie et c'est aux Pilules Rouges que je le dois. Je souffrais terriblement de l'estomac; la plus légère nourriture ne passait pas et, par moment, je craignais d'être menacée de paralysie parce que j'avais des engourdissements dans tous les membres. Tout cela est disparu aujourd'hui et je me réjouis. Les Pilules Rouges sont le meilleur remède que je puisse

Mme Blanche Binette
227, rue Kirouac, Québec.



Si vous désirez un phonographe de haute qualité, écrivez à la

Compagnie de Phonographe Gasavant Limitée
St-Hyacinthe Que.

Le Comptoir Agricole
LIMITÉ

Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président. E. I. Dufresne, Sec.-Trés.

RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par chars. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendrons les meilleurs prix du marché. :: :: ::

Si vous chargez par l'élevateur, adressez-nous vos billets d'emmagasinage (storage tickets), et nous nous arrangerons directement avec la Cie de l'Élevateur.

Nous vous avancerons 75 per cent. de la valeur de votre grain sur reçu du "bill of lading" ou des "storage tickets" en attendant de faire la vente.

Il est très important pour les fermiers d'être représentés à Winnipeg par une maison compétente et honnête, à cause des variations du marché.

POUR OBTENIR LES MEILLEURS PRIX, CONSIGNEZ-NOUS TOUTS VOS GRAINS.

Le Comptoir Agricole

300 Grain Exchange, WINNIPEG, Man.

ENCOURAGEZ LES ANNONCEURS DU "PATRIOTE"

Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

TITANIC, Sask.

Dimanche, le 21 janvier, les jeunes gens du Cercle St-Jean Baptiste de Carlton nous ont donné une belle séance théâtrale et musicale. Bien qu'ayant déjà donné à maintes reprises des preuves d'un réel talent, on peut dire que cette fois, ils se sont vraiment surpassés. Les différents numéros du programme ont été rendus avec un entrain, un brio remarquables.

La Comédie : "Les Escapades de Frise-Poulet", qui était le morceau de résistance de la soirée, a soulevé dans la salle une gaieté, un rire inextinguibles. Les réparties drôlatiques et inattendues de Frise-Poulet, père et fils, resteront longtemps dans le souvenir des spectateurs.

La dispute des deux marchandes de coco et de pains d'épices a également bien amusé l'auditoire, ainsi que les différentes chansons et monologues. On peut donc dire que cette soirée a été pour nos acteurs un franc succès; succès d'ailleurs bien mérité quand on sait tous les efforts, les dérangements qu'une telle représentation nécessite à ces jeunes gens et jeunes filles: le froid, la distance, rien ne les rebute.

Nous aurions été très heureux d'avoir notre nouveau curé pour présider notre soirée; malheureusement une indisposition l'a empêché de venir; nous formons des vœux pour son prompt rétablissement.

Fidèles à leurs habitudes, les membres du Cercle de Duck Lake étaient venus nombreux; nous les remercions de tout cœur, car ils ont contribué beaucoup par leur encouragement au succès de nos soirées. Je voudrais donner les noms de ces personnes dévouées et vraiment patriotes, mais le crains, ma mémoire ne faisant défaut, d'en oublier quelques-uns.

Plusieurs instituteurs et institutrices assistaient également à cette soirée française; M. Turcotte, notre ancien instituteur, qui toutes les fois qu'il peut, s'échappe de Saskatoon pour venir passer un jour ou deux avec ses bons amis de Carlton. A la fin de la séance, M. Turcotte, au nom de l'assemblée, félicita les acteurs pour le beau succès qu'ils avaient remporté.

Mlle Rita Saucier, notre jeune maîtresse d'école, dont le dévouement à l'éducation de nos enfants et à la cause française est à toute épreuve.

Mlle Aurore Babin, de l'Ecole de Batoche, M. et Mme Lucien Demers, de l'Ecole Argonne, Mlle Marie Robin, de l'Ecole Carlton, M. et Mme A. S. Siding, en nous montrant un programme bilingue, bien que la grande majorité de ses élèves soit de langue anglaise ou autre, et surtout en enseignant tous les jours le catéchisme et le français dans son école.

A Carlton, comme à Titane, et au Lac Cheval, nous sommes sûrs que nos enfants sont entre de bonnes mains, et cela, grâce à la vigilance de nos commissaires d'école.

Après la séance un lunch fut servi par les dames et demoiselles du Cercle et on se souhaita "au revoir".

Programme de la soirée

1er — Coco et pain d'épices, saynète.

Personnages

Marchande de coco, Marie Fielleau.

Marchande de pain d'épices, Elise Fielleau.

Client, Germaine Bonthoux.

Maximilien Robin.

2e — Le petit ballon rouge, chanson, Suzanne Rio.

3e — Les Escapades de Frise-Poulet, comédie en 3 actes.

Personnages

Frise-Poulet, père, B. Rio.

Frise-Poulet, fils, Ph. Mercereau.

Un voisin, Aime Mercereau.

Pâtissier, Alphonse Bonthoux.

Garçon de restaurant, Arsène Mercereau.

Un marchand, P. Kuppenbender.

Gamins de Paris: Alphonse Mercereau, Louis Bonthoux, Clément Fielleau, Arsène Fielleau.

4e — Le dernier Noël Alsacien, chanson, Germaine Bonthoux.

5e — Hémé acte de Frise-Poulet.

6e — Les larmes du Kaiser, récit, Arsène Mercereau.

7e — Hémé acte de Frise-Poulet.

8e — La lettre du Gabier, chanson, B. Rio.

9e — La réponse de la Grand'mère, Marie Robin.

O Canada

LE SUCCES DU JOUR

L'Appel de la Race

ALONIE DE LESTRES

Roman canadien dans lequel se trouve symbolisé l'effort du peuple canadien-français pour s'arracher à l'étreinte anglo-saxonne.

IN-12 288 PAGES

UNE PIASTRE FRANCO

SECRETAIRE DE L'A. C. F. C.

PRINCE-ALBERT, SASK.

ST-HIPPOLYTE, Sask.

La dernière correspondance de St-Hippolyte au *Patriote* nous apprend que, dans ce village, on a vu, en outre, un bon nombre de nos amis, et ne ménageant pas ses éloges aux jeunes artistes masculins et féminins qui ont été de grands pour faire croquer, avec Darwin, au perfectionnement indéfini de l'humanité. Ces chers petits méritaient tous les compliments qui leur furent adressés. Mais qu'ils ne se fassent pas d'illusion, ils auront quelque mérite s'ils nous font oublier nos grands, nos vrais artistes d'aujourd'hui. Il y avait, en outre, nous connaissons bien, il y avait que nous ne connaissions pas du tout. Les uns et les autres se sont montrés, dans une soirée qui avait lieu dernièrement en notre salle paroissiale.

La représentation se composait de deux comédies.

La 1ère, "Un dîner interrompu", a été jouée par MM. Charles Vermette, Adrien Vermette, Elie Vermette, Suzanne Perron et Roméo Perron.

La 2ème, "A qui le neveu?", comédie en deux actes, a été jouée par MM. Pavot Brunelle, Louis de Montmaral, Henri Vicario, Henri Blaquière, Marius de Montmaral, A. B. Bouché et Klein fils.

Il y avait peut-être des souffleurs et on a aussi contribué au succès de la représentation; mais ceux-ci, on ne doit pas les nommer. Il y a dans notre monde des injustices de convention comme cela.

Je ne veux pas en commettre, d'injustices, et par suite je ne veux pas donner une appréciation de détail sur les rôles et les acteurs. Il y a, dans notre pièce de théâtre, des rôles très ingrats et difficiles à rendre; il y en a d'autres qui sont facilement populaires. Jugez de la difficulté de rôle et du mérite que je n'ai pas. Mais il y a une chose que j'ai observée avec la plupart des spectateurs sans doute, c'est que les rôles avaient été parfaitement bien distribués. Et voilà, je pense, la raison principale du beau succès de la représentation. Chacun a joué son rôle avec beaucoup de naturel et vive le naturel chez un acteur!

On m'en voudrait cependant, je le crains, de ne pas faire ici mention spéciale de deux acteurs qui, par moment, nous rendaient malades de force de nous faire rire. C'est M. H. Vicario dans son rôle de Sosthène et M. l'avocat Brunelle comme Cyrien Moulabrique. C'était un vrai régal d'entendre le rire sonore de ces enfants durant la première scène de Cyrien et son quiproquo avec Ballochard. M. Louis de Montmaral fut ce qu'il y a de plus naturel et de plus comique. Quant à Sosthène, il est, il fut et il restera toujours le chef de l'affaire tant que M. Vicario son interprète. Il semble qu'on ait le malin plaisir que prend un Parisien spirituel à faire rire aux dépens du légendaire provincial. Sa première sortie de la scène où il s'arrange pour être effroyablement mêlé et embarrassé avec son chapeau, son parapluie et son sac à main, ne s'oublie pas. C'est assez d'y penser pour avoir le sourire durant des semaines de temps.

Cette soirée fut un vrai régal et fit plus que compenser la morsure du froid qu'il faisait, pour tous ceux qui y assistèrent. Ces bons moments de récréation saine et joyeuse en font oublier de pires. Nous devons à ces Messieurs qui se donnent la peine de nous les procurer, qu'ils veuillent bien, en retour, croire que nous apprécions cela et que nous les remercions de tout cœur.

ARBORFIELD, Sask.

Le 21 janvier, dans la soirée, avait lieu dans la salle paroissiale une réunion des associations de la trinité but de procéder à la réorganisation du cercle local de l'A. C. F. C. de notre paroisse. Les délégués qui se rendirent à Prince-Albert lors de la visite de Sir Henry Thornton, et de prendre part à une partie de whist au profit de l'église.

On procéda d'abord à la nomination des délégués, après quelques remarques de M. le curé Carpentier et de M. Wilfrid Lussier et Raymond Courtois à ce sujet. On nomma deux délégués ainsi que M. Auguste Hudon et Albert Marchand.

M. le curé Carpentier donna ensuite des explications sur le but et les avantages de l'A. C. F. C. et invita tous ceux qui le voulaient à venir donner leurs noms pour être membres. Une vingtaine de personnes donnèrent leurs noms et payèrent leurs cotisations pour 1923. Comme plusieurs de nos cotisateurs n'avaient pu assister à la réunion, on décida d'organiser une grande soirée prochainement. On y fera un nouvel appel et ensuite on procédera à l'élection des officiers pour l'année courante.

Nous quatre concitoyens nommés pour se rendre à Prince-Albert afin de rencontrer les autorités de l'A. C. F. C. sont revenus très satisfaits de l'accueil qu'on a fait à leurs demandes, de la part de tous ceux qui avaient mission de rencontrer. Le but de nos démarches était de demander à la Commission du C. N. R. la nécessité de construire une extension de 25 milles de Ridgedale en venant vers nos districts. Cette extension ferait en sorte que la ligne traverserait tout notre canton et nous donnerait des facilités de communication avantageuses pour tous. La délégation fut reçue à Prince-Albert par les officiers de la Grande Commission. Ces derniers se montrèrent tout à fait favorables aux demandes des délégués.

Au déjeuner qui fut offert au président de la Commission, à l'Hôtel Empress, le Lt.-Col. Lindsay, président de la Chambre de Commerce, en des paroles bien senties, expliqua le but de la visite de nos délégués et fit

ARBORFIELD, Sask.

Le 21 janvier, dans la soirée, avait lieu dans la salle paroissiale une réunion des associations de la trinité but de procéder à la réorganisation du cercle local de l'A. C. F. C. de notre paroisse. Les délégués qui se rendirent à Prince-Albert lors de la visite de Sir Henry Thornton, et de prendre part à une partie de whist au profit de l'église.

On procéda d'abord à la nomination des délégués, après quelques remarques de M. le curé Carpentier et de M. Wilfrid Lussier et Raymond Courtois à ce sujet. On nomma deux délégués ainsi que M. Auguste Hudon et Albert Marchand.

M. le curé Carpentier donna ensuite des explications sur le but et les avantages de l'A. C. F. C. et invita tous ceux qui le voulaient à venir donner leurs noms pour être membres. Une vingtaine de personnes donnèrent leurs noms et payèrent leurs cotisations pour 1923. Comme plusieurs de nos cotisateurs n'avaient pu assister à la réunion, on décida d'organiser une grande soirée prochainement. On y fera un nouvel appel et ensuite on procédera à l'élection des officiers pour l'année courante.

Nous quatre concitoyens nommés pour se rendre à Prince-Albert afin de rencontrer les autorités de l'A. C. F. C. sont revenus très satisfaits de l'accueil qu'on a fait à leurs demandes, de la part de tous ceux qui avaient mission de rencontrer. Le but de nos démarches était de demander à la Commission du C. N. R. la nécessité de construire une extension de 25 milles de Ridgedale en venant vers nos districts. Cette extension ferait en sorte que la ligne traverserait tout notre canton et nous donnerait des facilités de communication avantageuses pour tous. La délégation fut reçue à Prince-Albert par les officiers de la Grande Commission. Ces derniers se montrèrent tout à fait favorables aux demandes des délégués.

Au déjeuner qui fut offert au président de la Commission, à l'Hôtel Empress, le Lt.-Col. Lindsay, président de la Chambre de Commerce, en des paroles bien senties, expliqua le but de la visite de nos délégués et fit

Le Tabac de Qualité

OLD CHUM

En boîtes métalliques d'une 1/2 lb. - et en paquets

VONDA, Sask.

Quatre arrestations ont eu lieu récemment qui ont causé un émoi considérable dans le district. On a mis la main sur les auteurs d'une série de vols commis depuis quelques mois dans la région. Les individus arrêtés sont: Léon, Maurice, Pierre et Jean (Dusière), Alex Dziel, W. Chaput, Domagala, Norman, de Vonda, et Jules Deschamps, de Quill Lake.

C'est la découverte d'un portrait de Sir Wilfrid Laurier dans la maison de la famille Bussière qui a mis la police sur les traces des voleurs. Le portrait appartenait à un bon libéral du district de Vonda, Charles McGregor, qui y attachait beaucoup de prix. Il avait été enlevé de chez lui par des cambrioleurs qui avaient pillé sa maison au cours de l'été. En faisant des recherches sur la forme Bussière, la police a découvert sous un tas de paille quantité d'autres objets volés.

Après les aveux mêmes des coupables, ce sont eux qui ont opéré les nombreux vols commis depuis un an dans les districts de Vonda, Spalding, Howell et Humboldt.

On apprend que la police de Montmartre vient d'arrêter dans cette ville Antoine Manjeau, qui semble avoir participé au cambriolage de la pharmacie du Dr Lavoie à Howell. Il va être ramené à Vonda pour y subir son procès.

MONTMARTRE, Sask.

Baptêmes — Mariette-Rolande-Cécile, fille de M. et Mme Oscar Vertefeuille, Parrain et marraine, M. et Mme Simon Vertefeuille.

— Eudolph Sundham, fils de M. et Mme Ludovig Sundham, Parrain, Raimond Sundham; marraine, Margaret Kien.

Décès — Le 26 décembre, Francis Antoine, McGillivray, à l'âge de trois mois et demi, fils de Mme A. McGillivray et de feu Alex. McGillivray.

— M. Philippe Perron est revenu avec sa famille d'un voyage dans l'Est.

— M. et Mme C. Caron sont revenus de Winnipeg.

— M. A. Leclair est parti pour aller résider à Winnipeg.

A. C. F. C. — L'élection des officiers de l'A. C. F. C. a eu lieu le 25 janvier et a donné les résultats suivants:

Président honoraire, M. l'abbé A. Terriault; président, L. Ph. Côté; vice-président, Willie O'Shaughnessy; secrétaire-trésorier, Paul Blodgett; conseillers, Chs. Beaudry, Nap Nadeau, Dr E. Lavoie, Art. Corriveau, Chs. Lévesque, Mmes Nap, Nadeau, Ernest O'Shaughnessy, H. Pélipin, Mlle Maxime Gagnon, Anna Beaudry. Cette élection fut suivie d'une partie de cartes et d'un goûter, qui fut un succès. Les personnes, et haut nommées sont priées de se rendre au soussouséant de l'église dimanche le 1 février, pour considérer l'envoi de représentants de Montmartre à la convention de Prince-Albert.

BIGGAR, Sask.

M. le curé Barrill-Blanchard partit d'ici, samedi le 20 pour Cochrane où il chassera la grande-messe dimanche. L'église était bondée comme aux jours de fête. Honneur à cette mission qui montre tant de foi catholique et de patriotisme français. Après la messe eut lieu l'élection des syndics d'église. Eurent élus à la grande majorité: M. G. Gauthier, Louis de Bussière et Gratton. L'état financier de la mission fut expliqué en détail par le secrétaire, M. Ernest L'Heureux. Tous ont exprimé leur satisfaction au compte rendu budgétaire. Avant de clore la séance, M. Louis de Bussière, avec la délicatesse que nous lui connaissons, exprima au nom de la paroisse des condoléances à M. le curé à l'occasion de la mort de sa mère.

Lundi, M. le curé a visité quelques familles de la mission.

Naissances — M. et Mme J. O'Brien, un fils.

— M. et Mme W. Koepe, une fille.

Décès — Lundi dernier à Kindley, Dieu appela à lui, Marie-Thérèse, enfant de M. et Mme H. Tétrault. Nos condoléances à la famille.

Des nouvelles sont arrivées de notre ancien curé, M. l'abbé Drapreau, en repos à New York. D'ici à deux mois il sera de retour.

Le 2 février, M. le curé partira pour L'Arche et ne reviendra que le 6 février.

Le 24 courant Unity battait Biggar dans une belle joute de golf, ici même, avec le résultat de 4 à 2. La semaine dernière c'était le tour de Kindy à battre Biggar encore. Vraiment notre équipe locale n'est pas des plus fortunées.

La grande question ici c'est d'y avoir les sœurs dans un avenir prochain. Il nous faudrait un hôpital et une école, tenue par les religieuses.

DUCK LAKE, Sask.

Duck Lake, 27 janvier 1923. Le *Patriote de l'Ouest*.

Prince-Albert.

Monsieur le Rédacteur,

Je ne puis passer sous silence les quelques remarques de votre correspondant de Duck Lake dans votre journal du 24 janvier au sujet des élections municipales, dont voici l'essentiel: "Nous nous regrettons que notre ami M. E. Grezard soit momentanément éliminé du conseil, cela par une fautive manœuvre d'amis maladroits."

Ce sont plutôt les prétendus amis de M. Grezard qui sont coupables de l'avoir influencé pour retirer sa candidature pour la mairie et laisser le champ libre à M. Courchène. Je n'en dis pas davantage.

Un témoin.

VONDA, Sask.

Quatre arrestations ont eu lieu récemment qui ont causé un émoi considérable dans le district. On a mis la main sur les auteurs d'une série de vols commis depuis quelques mois dans la région. Les individus arrêtés sont: Léon, Maurice, Pierre et Jean (Dusière), Alex Dziel, W. Chaput, Domagala, Norman, de Vonda, et Jules Deschamps, de Quill Lake.

C'est la découverte d'un portrait de Sir Wilfrid Laurier dans la maison de la famille Bussière qui a mis la police sur les traces des voleurs. Le portrait appartenait à un bon libéral du district de Vonda, Charles McGregor, qui y attachait beaucoup de prix. Il avait été enlevé de chez lui par des cambrioleurs qui avaient pillé sa maison au cours de l'été. En faisant des recherches sur la forme Bussière, la police a découvert sous un tas de paille quantité d'autres objets volés.

Après les aveux mêmes des coupables, ce sont eux qui ont opéré les nombreux vols commis depuis un an dans les districts de Vonda, Spalding, Howell et Humboldt.

On apprend que la police de Montmartre vient d'arrêter dans cette ville Antoine Manjeau, qui semble avoir participé au cambriolage de la pharmacie du Dr Lavoie à Howell. Il va être ramené à Vonda pour y subir son procès.

Noces d'or

Le mardi 9 janvier, M. et Mme Louis Dorais, de St-Antoine-sur-Richelieu, avaient le bonheur de fêter la cinquantième anniversaire de leur mariage. A cette occasion il y eut messe en l'église paroissiale et grande réunion de parents chez les jubilaires.

C'est le 24 septembre 1872 que M. L. Dorais, fils de Pierre Dorais et de Catherine Dampour, unissait sa destinée à Mlle Arthémise Gravel, fille de M. Louis Gravel et de Emélie Gladu, de St-Antoine, et c'est dans l'église paroissiale de ce village que leur union fut bénie. Plus de cinquante ans ont passé depuis leur mariage, dont trois fils et quatre garçons. Ce sont: Marie Louise, Mm Jos. Grégoire, de St-Antoine; Mlle Alice, aussi de St-Antoine, et Adrienne, Mlle P. Gravel, de Meyron, Sask.; M. Jean-Baptiste Dorais, de Montmartre, Sask.; Alphonse et E. Gravel, de Gravelbourg, Sask.; et M. Louis Dorais, de St-Antoine.

Un empêchement survenu au dernier moment a empêché Mme P. Gravel d'assister aux fêtes. Les jubilaires comptent 21 petits-enfants. M. Louis Dorais est âgé de 77 ans. Il a trois frères: M. Narcisse Dorais de Montmartre; M. Joseph Dorais, de Ramsayville, Ont.; M. Louis Dorais, qui est âgé de 72 ans, n'a qu'une sœur, Mme Dr A. Gaudet, et un frère, M. Georges Gravel, de Montmartre.

L'occasion de cette fête, les heureux jubilaires ont reçu de nombreux et riches cadeaux. Une fête toute amicale leur fut faite dès samedi 6 janvier par certains des meilleurs amis qui vinrent leur présenter, avec leurs vœux, une bourse bien garnie.

On enseigne aux Français à boire du vin

Paris — M. Henri Chéron, ministre de l'Agriculture, a entrepris de faire connaître au peuple de France à boire du vin qui, lieu de liqueurs de haut pourcentage alcoolique. Le ministre a publié une circulaire pour encourager les gens à boire un verre de bon vin français, disant que les expériences faites au laboratoire du gouvernement prouvent que le vin contient des vitamines nécessaires à la santé, et que non seulement il n'engendre pas l'alcoolisme, mais qu'il a été établi que c'est le vin qui prévient l'alcoolisme.

M. Chéron encourage les gens à boire du vin particulièrement parce que la récolte en a été cette année le double de celle de l'an dernier et aussi parce que le cru est bon.

Le français aux Etats-Unis

Avant la guerre le nombre des petits Américains qui, dans les écoles de New-York, apprennent l'allemand, variait entre 30,000 et 40,000. Depuis la guerre, le nombre a considérablement diminué. La dernière statistique montre qu'en 1922 il y avait dans les écoles publiques de la métropole américaine 30,532 enfants apprenant l'espagnol, 25,011 enfants apprenant le français, et il n'y en avait que 3,638 apprenant aux joies de l'étude de l'allemand. La progression des étudiants de français est particulièrement intéressante; elle a presque doublé. C'est un petit bénéfice de la victoire.

La joie du canon

La grande-duchesse de Luxembourg va être mère. Lorsque l'événement se produira, la population luxembourgeoise apprendra par une salve de coups de canon. Mais comme le grand-duché ne possède pas un seul de ces tubes encombrants qui font du bruit et parfois du mal, on a fait appel à la France, la place de Metz a prêté un 75, qui sera chargé d'annoncer l'événement. Puissent tous les canons de France n'être occupés qu'à cette besogne, et n'y pas suffire!

Pourquoi acheter ailleurs?

N'oubliez pas le Service, la Protection que vous avez en achetant vos machines à la Populaire Agence.

J. B. DORAIS

MARCELIN

VOUS AVEZ TOUJOURS VOS PIÈCES DE RECHANGE PROMPTEMENT SUR DEMANDE

La machine à additionner

"GEM"

\$15.00

ADDITIONNE SOUS-TRAIT MULTIPLIE

Tout problème de chiffres qui peut être fait sur toute autre machine dispendieuse peut être fait avec la même rapidité et le même avantage sur la "Gem".

CATALOGUE GRATIS — Ecrivez dès aujourd'hui

A. E. Doherty & Co.

Windsor, Ont.

ECONOMISEZ!

— Chacun veut ménager — pour beaucoup c'est une nécessité. Les clients comparent les prix et achètent là où leur argent rapporte plus.

— Baker's, Ltd. réalise les plus petits profits, et voilà pourquoi les affaires ne languissent pas. Vous vous devez à vous-mêmes d'acheter chez Baker's.

FLANELETTE, 36 POUCES DE LARGEUR
6 verges, \$1.00

— A peu près 100 verges à vendre. Elle est de qualité inférieure à ce que nous vendons régulièrement, mais à ce prix c'est une vraie aubaine. Prenez une vergée de Bazar. Quantité limitée, 12 verges.

SOUS-VETEMENTS DE FILLES,
\$1.00. Valant jusqu'à \$2.25

— Marque Watson, meilleure qualité. Canevates et catégoris: blancs ou gris. Presque toutes les grandeurs.

Casques d'aviation en tricot... \$1.00
Pour hommes et grands garçons

Chandails pour enfants... \$1.00
Pantalons assortis

SALOPETTES D'HOMMES \$1.00

— Salopettes à bavettes, en tissu très résistant, bleu ou noir. Il faut que vous touchiez ce tissu pour vous rendre compte de cette offre surprenante. Si vous pouvez acheter de pareilles en ville, même en payant 50 sous de plus, rappelez-vous nous et rappelez votre argent.

POISSON BLANC ABSOLUMENT FRAIS. ET NOS PRIX SONT RAISONNABLES.

BAKER'S, Ltd. 11e Rue Ouest PRINCE-ALBERT

DU PRODUCTEUR AU CONSOMMATEUR

Poisson blanc Doré

Jackfish Truite

Vous ne pouvez pas avoir de meilleurs poissons, d'où qu'ils viennent et quel que soit le prix que vous payez. Ils sont à peine sortis de sous la glace que nous les emballons, et ils vous sont expédiés immédiatement.

Nous garantissons que chaque poisson est strictement frais attrapé et gels au sortir de l'eau. Notre poisson ne passe PAS par les réfrigérateurs.

PRIX F.O.B., DE BIG RIVER, SASK.

100 livres de poisson blanc attrapé	\$0.00
100 livres de jackfish attrapé	\$0.00
100 livres de jackfish non attrapé	\$5.00
100 livres de gros doré	\$0.00
100 livres de truite saumoné attrapé	\$12.00
100 livres de mulet non attrapé	\$4.50

Nous pouvons vous préparer une commande de 100 livres des variétés ci-haut mentionnées sans frais supplémentaires. Les assortiments suivants sont très populaires. Donnez votre commande par numéro.

Assortiment No. 1 — 33 livres de poisson blanc attrapé, 33 livres de gros doré, 34 livres de jackfish attrapé \$8.00

Assortiment No. 2 — 25 livres de poisson blanc attrapé, 25 livres de gros doré, 25 livres de jackfish attrapé, et 25 livres de truite saumoné \$9.00

Commande de 50 livres, la moitié du prix d'une commande de 100 livres, plus 25 sous.

Faites remise en donnant la commande. Si n'y a pas d'argent à votre disposition, envoyez-nous la somme nécessaire pour payer le fret. Faites les mandats postaux payable à

Big River Consolidated Fisheries, Ltd.

Les plus grands producteurs du Canada de poisson blanc attrapé à River.

BIG RIVER, SASK.

REFERENCE: LA BANQUE ROYALE, PRINCE-ALBERT.

